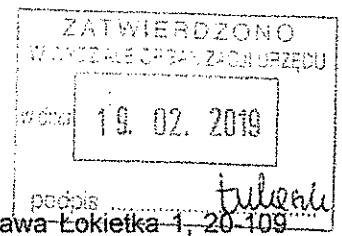


- 5000 2. -

UMOWA nr 103/KL/19



zawarta w dniu 6 lutego 2019 r., pomiędzy Gminą Lublin, plac Króla Władysława Łokietka 1, 20-109 Lublin, zwaną dalej „Gminą Lublin”, reprezentowaną przez:

- 1. **Michała Karapudę** - Dyrektora Wydziału Kultury Urzędu Miasta Lublin
- 2. **Agnieszka Barańska – Szamryk** - Zastępcę Dyrektora Wydziału Kultury ds. miejskich instytucji kultury, rozwoju kultury i projektów kulturalnych

a
Galerią Labirynt, ul. Ks. J. Popiełuszki 5, 20-052 Lublin, zwaną dalej „Instytucją Kultury”, reprezentowaną przez:

Waldemara Tatarczuka – Dyrektora Galerii Labirynt.

§ 1

Gmina Lublin udziela Instytucji Kultury dotacji celowej, zgodnie z przepisami ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2017 r. poz. 2077 z późn. zm.) na inwestycje (zadanie budżetowe: KL/W/140/00/20/0399, klasyfikacja budżetowa: 921.92110.6220), a Instytucja Kultury zobowiązuje się wykonać zadanie w zakresie i na warunkach określonych w niniejszej umowie.

§ 2

1. Gmina Lublin zobowiązuje się do przekazania na realizację zadania dotacji w wysokości **30.000,00 zł** (słownie: trzydzieści tysięcy złotych 00/100).

2. Przyznane środki finansowe w wysokości określonej w ust. 1 zostaną przekazane na rachunek bankowy Instytucji Kultury numer : _____ w następujący sposób:

- 1) dotacja zostanie przekazana po złożeniu przez Instytucję Kultury pisemnego wniosku o wypłatę dotacji pod warunkiem przedstawienia przed terminem ich płatności faktur, rachunków lub innych dokumentów księgowych potwierdzonych za zgodność z oryginałem, potwierdzających realizację zadania lub jego etapu.
- 2) dotacja zostanie przekazana na rachunek bankowy Instytucji Kultury w terminie do 10 dni kalendarzowych od daty przedłożenia przez Instytucję Kultury wniosku wraz z wymaganymi dokumentami, o których mowa w pkt 1), lub w terminie do 10 dni kalendarzowych od daty usunięcia ewentualnych nieprawidłowości stwierdzonych podczas weryfikacji wniosku o wypłatę.

3. Dotacja przeznaczona jest na **stworzenie aplikacji mobilnej i przystosowanie serwisu internetowego dla potrzeb osób z niepełnosprawnościami.**

4. Instytucja Kultury oświadcza, że jest jedynym posiadaczem wskazanego w ust. 2 rachunku bankowego i zobowiązuje się do utrzymania wskazanego powyżej rachunku nie krócej niż do chwili dokonania ostatecznych rozliczeń z Gminą Lublin, wynikających z umowy.

§ 3

Termin wykonania zadania ustala się od dnia podpisania umowy do dnia **30 października 2019 r.**

[Handwritten signatures]

§ 4

Instytucja Kultury zobowiązuje się do wykorzystania przekazanych środków finansowych zgodnie z celem, na jaki je uzyskała i na warunkach określonych niniejszą umową.

§ 5

Instytucja Kultury jest zobowiązana do prowadzenia wyodrębnionej ewidencji księgowej środków otrzymanych z dotacji oraz wydatków dokonywanych z tych środków, w sposób umożliwiający identyfikację poszczególnych operacji księgowych.

§ 6

1. Gmina Lublin może przeprowadzić kontrolę prawidłowości wykonywania zadania przez Instytucję Kultury, w tym wydatkowania przekazanych jej środków finansowych, w toku realizacji zadania oraz po jego zakończeniu.

2. W ramach kontroli, o której mowa w ust. 1, upoważnieni pracownicy Gminy Lublin mogą badać dokumenty i inne nośniki informacji, które mają lub mogą mieć znaczenie dla oceny prawidłowości wykonywania zadania oraz żądać udzielenia ustnie lub na piśmie informacji dotyczących wykonania zadania. Instytucja Kultury na żądanie kontrolującego jest zobowiązana dostarczyć lub udostępnić dokumenty i inne nośniki informacji oraz udzielić wyjaśnień i informacji w terminie określonym przez kontrolującego.

3. Prawo kontroli przysługuje upoważnionym pracownikom Gminy Lublin zarówno w siedzibie Instytucji Kultury, jak i w miejscu realizacji zadania.

§ 7

1. Rozliczenie rzeczowo - finansowe dotacji celowej, o której mowa w § 1, na realizację zadania, o którym mowa w § 2 ust. 3, powinno zostać sporządzone przez Instytucję Kultury wg wzoru formularza stanowiącego załącznik do umowy, w terminie do dnia **29 listopada 2019 r.**

2. Do rozliczenia rzeczowo-finansowego Instytucja Kultury dołącza sprawozdanie opisowe z realizacji zadania.

3. W przypadku nieprzedłożenia rozliczenia, o którym mowa w ust. 1 oraz sprawozdania, o którym mowa w ust. 2, Gmina Lublin wzywa pisemnie Instytucję Kultury do ich złożenia. Niezastosowanie się do wezwania skutkuje przeprowadzeniem kontroli.

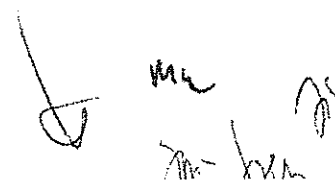
§ 8

1. Przyznane środki finansowe, określone w § 2 ust. 1, Instytucja Kultury jest zobowiązana wykorzystać w terminie wskazanym w § 3 jako termin końcowy wykorzystania dotacji.

2. Niewykorzystane środki finansowe i odsetki bankowe od całej kwoty przekazanej dotacji Instytucja Kultury jest zobowiązana zwrócić w terminie 15 dni po upływie terminu, o którym mowa w ust.1, na rachunki bankowe Gminy Lublin, tj. niewykorzystaną dotację na konto PEKAO S.A. nr:

zaś odsetki bankowe na konto nr:

3. Odsetki od kwot dotacji i odsetek bankowych zwróconych po terminie wskazanym w ust. 2, podlegają



zwrotowi w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych, naliczanymi od dnia następującego po dniu, w którym upłynął termin ich zwrotu, na rachunek bankowy Gminy Lublin nr: .

§ 9

1. W przypadku stwierdzenia na podstawie rozliczenia, o którym mowa w § 7 ust. 1, że dotacja została w części lub w całości wykorzystana niezgodnie z przeznaczeniem albo pobrana w nadmiernej wysokości, Gmina Lublin określi wysokość kwoty podlegającej zwrotowi.
2. Do sytuacji, o której mowa w ust. 1, zastosowanie będzie miał art. 252 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2017 r. poz. 2077 z późn zm.).

§ 10

1. W przypadku uzyskania przez Instytucję Kultury na podstawie obowiązujących przepisów zwrotu podatku VAT za usługi lub dostawy opłacone ze środków, o których mowa w § 2 ust. 1 zobowiązana jest ona do zwrotu równowartości otrzymanych lub rozliczonych w deklaracji VAT-7 środków finansowych na rachunek bankowy Gminy Lublin nr: _____ w terminie 7 dni od otrzymania zwrotu lub rozliczenia podatku.
2. O przekazaniu środków finansowych Instytucja Kultury niezwłocznie powiadomi Gminę Lublin na piśmie oraz przekaże potwierdzone kopie przelewów.

§ 11

Do zamówień na dostawy oraz usługi opłacanych ze środków pochodzących z dotacji Instytucja Kultury stosuje przepisy ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2018 r. poz. 1986 z późn. zm.).

§ 12

1. Umowa może być rozwiązana na mocy porozumienia Stron w przypadku wystąpienia okoliczności, za które Strony nie ponoszą odpowiedzialności, a które uniemożliwiają wykonywanie umowy.
2. W przypadku rozwiązania umowy na mocy porozumienia Stron skutki finansowe oraz ewentualny zwrot środków finansowych Strony określą w sporządzonym protokole.

§ 13

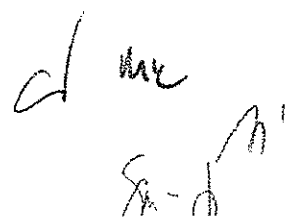
Wykonanie umowy nastąpi z chwilą zaakceptowania przez Gminę Lublin rozliczenia, o którym mowa w § 7 ust. 1.

§ 14

Wszelkie zmiany umowy i oświadczenia składane zgodnie z niniejszą umową wymagają zachowania formy pisemnej pod rygorem nieważności.

§ 15

Instytucja Kultury ponosi wyłączną odpowiedzialność wobec osób trzecich za szkody powstałe w związku z realizacją zadania.

Handwritten signature and initials in the bottom right corner of the page.

§ 16

Instytucja Kultury oświadcza, iż uzyska wszelkie wymagane prawem zgody, pozwolenia, uzgodnienia osób trzecich lub właściwych organów niezbędne do realizacji zadania.

§ 17

W zakresie nieuregulowanym umową stosuje się przepisy ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. - Kodeks cywilny (Dz. U. Z 2018 r. poz. 1025 z późn. zm.) oraz ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2017 r. poz. 2077 z późn. zm.). Instytucja Kultury oświadcza, że znane są jej obowiązki wynikające z przepisów prawa.

§ 18

Ewentualne spory powstałe w związku z zawarciem i wykonywaniem niniejszej umowy Strony poddadzą rozstrzygnięciu właściwego, ze względu na siedzibę Gminy Lublin, sądu powszechnego.

§ 19

Umowa niniejsza została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym egzemplarzu dla każdej ze stron.

Instytucja Kultury:

DYREKTOR

Waldemar Talarczyk

Galeria Labirynt

20-052 Lublin, ul. Ka.J. Popielewskiego
tel. 81 4565921
NIP 946-182-98-01, Reg. 000774551

Gmina Lublin:

Dyrektor Wydziału Kultury

Michał Kozłowski

Zastępca Dyrektora
Wydziału Kultury

A. Szamryk

Agnieszka Barańska-Szamryk

Kontrasygnata Skarbnika Miasta Lublin

SKARBNIK MIASTA LUBLIN

mgr Irena Szumlak

PODINSPEKTOR
Kamila Wojtyła

SM - Szamryk

Załącznik: Wzór formularza rozliczenia zadania

Załącznik do umowy nr 103/K2/19
z dnia 6.02.2018

-Wzór-

.....
/pieczęćka firmowa /

Rozliczenie dotacji celowej udzielonej na podstawie umowy nr.....

z dnia w kwocie zł otrzymanej z budżetu Gminy

Lublin w rokuna zadanie:

.....
(nazwa zadania)

Zestawienie dokumentów księgowych:

Lp.	Nazwa i numer dokumentu księgowego	Data wystawienia dokumentu księgowego	Nazwa wydatku	Kwota (w zł)
1.				
2.				
3.				
4.				
Razem:				

1) Informacja o odsetkach bankowych:*)

a) Odsetki bankowe od kwoty przekazanej dotacji wyniosły

i zostały zwrócone na konto Gminy Lublin w dniu

b) Odsetki bankowe od kwoty przekazanej dotacji nie zostały naliczone, z powodu

2) Niewykorzystana część dotacji w kwocie została zwrócona na konto Gminy

Lublin w dniu

.....
(podpis głównego księgowego)

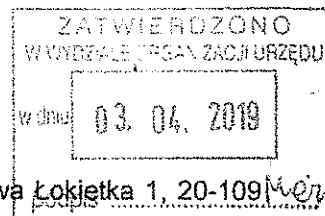
.....
(podpis dyrektora)

Lublin, dnia

*) wypełnić właściwy wariant

mk

UMOWA nr 225/KL/19



zawarta w dniu 19 marca 2019 r., pomiędzy Gminą Lublin, plac Króla Władysława Łokietka 1, 20-109 Lublin, zwaną dalej „Gminą Lublin”, reprezentowaną przez:

1. **Michała Karapudę** – Dyrektora Wydziału Kultury Urzędu Miasta Lublin
2. **Agnieszka Barańska-Szamryk** – Zastępcę Dyrektora Wydziału Kultury ds. miejskich instytucji kultury, rozwoju kultury i projektów kulturalnych

a

Warsztatami Kultury w Lublinie, ul. Grodzka 5a, 20-112 Lublin, zwanymi dalej „Instytucją Kultury”, reprezentowaną przez:

Grzegorza Rzepeckiego – Dyrektora Warsztatów Kultury w Lublinie.

§ 1

Gmina Lublin udziela Instytucji Kultury dotacji celowej, zgodnie z przepisami ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2017 r. poz. 2077 z późn. zm.) na realizację zadania: projekt „Lubelskie Święto Kwiatów” (klasyfikacja budżetowa: 921.92120.2800; zadanie: KL/W/390/00/10/0001) a Instytucja Kultury zobowiązuje się wykonać zadanie w zakresie i na warunkach określonych w niniejszej umowie.

§ 2

1. Gmina Lublin zobowiązuje się do przekazania dotacji w wysokości **47.500,00 zł** (słownie: czterdzieści siedem tysięcy pięćset złotych 00/100) z przeznaczeniem na realizację zadania „Lubelskie Święto Kwiatów” na Placu Litewskim, tj. przeprowadzenie działań interdyscyplinarnych podejmujących tematy związane z ogrodnictwem oraz integracją i wypoczynkiem lublinian. Środki zostaną przeznaczone na pokrycie:

- 1) kosztów osobowych, w tym wynagrodzeń dla: instruktorów zajęć, asystenta koordynatora, grafika (wykonanie projektu oraz składu materiałów promocyjnych), kolportera materiałów promocyjnych, osoby wykonującej dokumentację fotograficzną;
- 2) kosztów druku materiałów promocyjnych;
- 3) kosztów organizacji wydarzeń i działań w przestrzeni publicznej, w tym m.in. kosztów ochrony, kosztów dostawy energii elektrycznej, kosztów administracyjnych, montażu i demontażu oraz wynajmu zadaszanej konstrukcji;
- 4) kosztów zakupu materiałów i usług;
- 5) kosztów transportu;
- 6) kosztów noclegów dla instruktorów.

2. Przyznane środki finansowe w wysokości określonej w ust. 1 zostaną przekazane jednorazowo do dnia **15 kwietnia 2019 r.** na rachunek bankowy Instytucji Kultury numer

3. Instytucja Kultury oświadcza, że jest jedynym posiadaczem wskazanego w ust. 2 rachunku bankowego i zobowiązuje się do utrzymania wskazanego powyżej rachunku nie krócej niż do chwili

MKC
1
16
16

dokonania ostatecznych rozliczeń z Gminą Lublin, wynikających z umowy.

§ 3

Termin wykonania zadania ustala się od dnia podpisania umowy do dnia 17.09.2019 r.

§ 4

Institucja Kultury zobowiązuje się do wykorzystania przekazanych środków finansowych zgodnie z celem, na jaki je uzyskała i na warunkach określonych niniejszą umową.

§ 5

Institucja Kultury jest zobowiązana do prowadzenia wyodrębnionej ewidencji księgowej środków otrzymanych z dotacji oraz wydatków dokonywanych z tych środków, w sposób umożliwiający identyfikację poszczególnych operacji księgowych.

§ 6

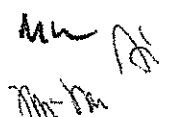
1. Gmina Lublin może przeprowadzić kontrolę prawidłowości wykonywania zadania przez Instytucję Kultury, w tym wydatkowania przekazanych jej środków finansowych, w toku realizacji zadania oraz po jego zakończeniu.
2. W ramach kontroli, o której mowa w ust. 1, upoważnieni pracownicy Gminy Lublin mogą badać dokumenty i inne nośniki informacji, które mają lub mogą mieć znaczenie dla oceny prawidłowości wykonywania zadania oraz żądać udzielenia ustnie lub na piśmie informacji dotyczących wykonania zadania. Instytucja Kultury na żądanie kontrolującego jest zobowiązana dostarczyć lub udostępnić dokumenty i inne nośniki informacji oraz udzielić wyjaśnień i informacji w terminie określonym przez kontrolującego.
3. Prawo kontroli przysługuje upoważnionym pracownikom Gminy Lublin zarówno w siedzibie Instytucji Kultury, jak i w miejscu realizacji zadania.

§ 7

1. Rozliczenie rzeczowo-finansowe dotacji celowej na realizację zadania, o którym mowa w § 1, powinno zostać sporządzone przez Instytucję Kultury wg wzoru formularza stanowiącego załącznik do umowy, w terminie do dnia 17.10.2019 r.
2. Do rozliczenia rzeczowo-finansowego Instytucja Kultury dołącza sprawozdanie opisowe z realizacji zadania w szczególności uwzględniające frekwencję uczestników działań w ramach zadania.
3. W przypadku nieprzedłożenia rozliczenia, o którym mowa w ust. 1 oraz sprawozdania, o którym mowa w ust. 2, Gmina Lublin wzywa pisemnie Instytucję Kultury do ich złożenia. Niezastosowanie się do wezwania skutkuje przeprowadzeniem kontroli.

§ 8

1. Przyznane środki finansowe, określone w § 2 ust. 1, Instytucja Kultury jest zobowiązana wykorzystać w terminie wskazanym w § 3 jako termin końcowy wykorzystania dotacji.
2. Niewykorzystane środki finansowe i odsetki bankowe od całej kwoty przekazanej dotacji Instytucja Kultury jest zobowiązana zwrócić w terminie 15 dni po upływie terminu, o którym mowa w ust.1, na rachunki bankowe Gminy Lublin, tj. niewykorzystaną dotację na konto PEKAO S.A. nr:



, zaś odsetki bankowe na konto nr:

3. Odsetki od kwot dotacji i odsetek bankowych zwróconych po terminie wskazanym w ust. 2, podlegają zwrotowi w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych, naliczanymi od dnia następującego po dniu, w którym upłynął termin ich zwrotu, na rachunek bankowy Gminy Lublin nr:

§ 9

1. W przypadku stwierdzenia na podstawie rozliczenia, o którym mowa w § 7 ust. 1, że dotacja została w części lub w całości wykorzystana niezgodnie z przeznaczeniem albo pobrana w nadmiernej wysokości, Gmina Lublin określi wysokość kwoty podlegającej zwrotowi.

2. Do sytuacji, o której mowa w ust. 1, zastosowanie będzie miał art. 252 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2017 r. poz. 2077 z późn. zm.).

§ 10

1. W przypadku uzyskania przez Instytucję Kultury na podstawie obowiązujących przepisów zwrotu podatku VAT za usługi lub dostawy opłacone ze środków, o których mowa w § 2 ust. 1 zobowiązana jest ona do zwrotu równowartości otrzymanych lub rozliczonych w deklaracji VAT-7 środków finansowych na rachunek bankowy Gminy Lublin nr: w terminie 7 dni od otrzymania zwrotu lub rozliczenia podatku.

2. O przekazaniu środków finansowych Instytucja Kultury niezwłocznie powiadomi Gminę Lublin na piśmie oraz przekaże potwierdzone kopie przelewów.

§ 11

Do zamówień na dostawy oraz usługi opłacanych ze środków pochodzących z dotacji Instytucja Kultury stosuje przepisy ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych (Dz.U. z 2018 r. poz. 1986 z późn. zm.).

§ 12

1. Umowa może być rozwiązana na mocy porozumienia Stron w przypadku wystąpienia okoliczności, za które Strony nie ponoszą odpowiedzialności, a które uniemożliwiają wykonywanie umowy.

2. W przypadku rozwiązania umowy na mocy porozumienia Stron skutki finansowe oraz ewentualny zwrot środków finansowych Strony określą w sporządzonym protokole.

§ 13

Wykonanie umowy nastąpi z chwilą zaakceptowania przez Gminę Lublin rozliczenia, o którym mowa w § 7 ust. 1.

§ 14

Wszelkie zmiany umowy i oświadczenia składane zgodnie z niniejszą umową wymagają zachowania formy pisemnej pod rygorem nieważności.

§ 15

Instytucja Kultury ponosi wyłączną odpowiedzialność wobec osób trzecich za szkody powstałe

w związku z realizacją zadania.

§ 16

Instytucja Kultury oświadcza, iż uzyska wszelkie wymagane prawem zgody, pozwolenia, uzgodnienia osób trzecich lub właściwych organów niezbędne do realizacji zadania.

§ 17

W zakresie nieuregulowanym umową stosuje się przepisy ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. - Kodeks cywilny (Dz. U. z 2018 r. poz. 1025 z późn. zm.) oraz ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2017 r. poz. 2077 z późn. zm.). Instytucja Kultury oświadcza, że znane są jej obowiązki wynikające z przepisów prawa.

§ 18

Ewentualne spory powstałe w związku z zawarciem i wykonywaniem niniejszej umowy Strony poddadzą rozstrzygnięciu właściwego, ze względu na siedzibę Gminy Lublin, sądu powszechnego.

§ 19

Umowa niniejsza została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym egzemplarzu dla każdej ze stron.

Instytucja Kultury:

Dyrektor
Warsztatów Kultury w Lublinie

.....
Grzegorz Kzapecki
.....

Warsztaty Kultury w Lublinie
ul. Grodzka 5a, 20-112 Lublin
tel./fax 81 533 0818
NIP PL 7123274371, REGON 061474549
- 3 -

Gmina Lublin

Dyrektor Wydziału Kultury

.....
Michał Karanuda
.....

Zastępca Dyrektora
Wydziału Kultury

A. Szamryk
Wieszka Barańska-Szamryk
.....

Kontrasygnata

Skarbnika Miasta Lublin

SKARBNIK MIASTA LUBLIN

.....
mgr. Irena Szumlak
.....

PODINSPEKTOR

K. Wojtyła
Kamila Wojtyła

SM - Kzapecki

Załącznik: Wzór formularza rozliczenia zadania

Załącznik do umowy nr 2251.K.21.19.....

z dnia 19.03.2019r.....

-Wzór-

.....
/pieczęć firmowa /

Rozliczenie dotacji celowej udzielonej na podstawie umowy nr.....

z dnia w kwocie zł otrzymanej z budżetu Gminy

Lublin w roku na zadanie:

.....
(nazwa zadania)

Zestawienie dokumentów księgowych:

Lp.	Nazwa i numer dokumentu księgowego	Data wystawienia dokumentu księgowego	Nazwa wydatku	Kwota (w zł)
1.				
2.				
3.				
4.				
Razem:				

1) Informacja o odsetkach bankowych:*)

a) Odsetki bankowe od kwoty przekazanej dotacji wyniosły

i zostały zwrócone na konto Gminy Lublin w dniu

b) Odsetki bankowe od kwoty przekazanej dotacji nie zostały naliczone, z powodu

2) Niewykorzystana część dotacji w kwocie została zwrócona na konto Gminy

Lublin w dniu

.....
(podpis głównego księgowego)

.....
(podpis dyrektora)

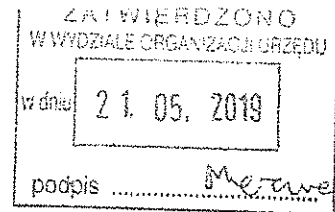
Lublin, dnia

*) wypełnić właściwy wariant

Numer dokumentu Mdok: 215221/03/2019/W

MZ

5



Aneks nr 344/KL/19
z dnia 10 maja 2019 r.

do umowy nr 225/KL/19 z dnia 19 marca 2019 r. w sprawie udzielenia dotacji celowej w wysokości 47.500,00 zł (słownie: czterdzieści siedem tysięcy pięćset złotych 00/100) dla Warsztatów Kultury w Lublinie na realizację zadania: projekt „Lubelskie Święto Kwiatów”, zawarty pomiędzy Gminą Lublin reprezentowaną przez:

1. Michała Karapudę – Dyrektora Wydziału Kultury Urzędu Miasta Lublin,
2. Agnieszkę Barańską – Szamryk – Zastępcę Dyrektora Wydziału Kultury ds. miejskich instytucji kultury, rozwoju kultury i projektów kulturalnych

a

Warsztatami Kultury w Lublinie, ul. Grodzka 5a, 20-112 Lublin, zwanymi dalej „Instytucją Kultury”, reprezentowaną przez:

Grzegorza Rzepeckiego – Dyrektora Warsztatów Kultury w Lublinie.

treści następującej:

§ 1

Do §2 ust. 1 umowy dodaje się pkt 7), który otrzymuje następujące brzmienie:
„7) kosztów związanych z tłumaczeniami na inne języki.”

§ 2

Pozostałe postanowienia umowy nie ulegają zmianie.

§ 3

Aneks został sporządzony w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

Instytucja Kultury:
Warsztatów Kultury w Lublinie
Grzegorz Rzepecki
.....
Grzegorz Rzepecki

Warsztaty Kultury w Lublinie
ul. Grodzka 5a, 20-112 Lublin
tel./fax 81 533 0818
NIP PL 7123274371, REGON 081474549
- 3 -

Gmina Lublin:
Dyrektor Wydziału Kultury
Michał Karapuda
.....
Zastępca Dyrektora
Wydziału Kultury
A. Szamryk
Agnieszka Barańska-Szamryk
.....

PODINSPEKTOR
Kamila Wojtyła
Kamila Wojtyła

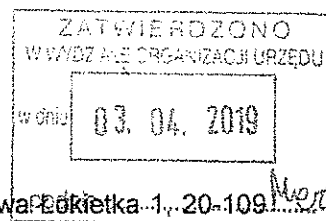
Magdalena Szlachetka
Szlachetka
radca prawny
LR-2047

Kontrasygnata Skarbnika Miasta Lublin

SKARBNIK MIASTA LUBLIN

mgr Irina Szumlak
.....
mgr Irina Szumlak

UMOWA nr 226/KL/19



zawarta w dniu 19 marca 2019 r., pomiędzy Gminą Lublin, plac Króla Władysława Łokietka 1, 20-109, Lublin, zwaną dalej „Gminą Lublin”, reprezentowaną przez:

1. **Michała Karapudę** – Dyrektora Wydziału Kultury Urzędu Miasta Lublin
2. **Agnieszkę Barańską-Szamryk** – Zastępcę Dyrektora Wydziału Kultury ds. miejskich instytucji kultury, rozwoju kultury i projektów kulturalnych

a

Warsztatami Kultury w Lublinie, ul. Grodzka 5a, 20-112 Lublin, zwanymi dalej „Instytucją Kultury”, reprezentowaną przez:

Grzegorza Rzepeckiego – Dyrektora Warsztatów Kultury w Lublinie.

§ 1

Gmina Lublin udziela Instytucji Kultury dotacji celowej, zgodnie z przepisami ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2017 r., poz. 2077 z późn. zm.) na realizację zadania: projekt „Lekcje sztuki dla małych i dużych” (klasyfikacja budżetowa: 921.92120.2800; zadanie: KL/W/391/00/10/0001) a Instytucja Kultury zobowiązuje się wykonać zadanie w zakresie i na warunkach określonych w niniejszej umowie.

§ 2

1. Gmina Lublin zobowiązuje się do przekazania dotacji w wysokości **50.200,00 zł** (słownie: pięćdziesiąt tysięcy dwieście złotych 00/100) z przeznaczeniem na realizację zadania „Lekcje sztuki dla małych i dużych” na Placu Litewskim, tj. przeprowadzenie warsztatów interdyscyplinarnych podejmujących różnorodny temat związany ze sztuką na przestrzeni epok i sztuką współczesną. Środki zostaną przeznaczone na pokrycie:

- 1) kosztów osobowych, w tym wynagrodzeń dla: instruktorów zajęć, asystenta koordynatora, grafika (wykonanie projektu oraz składu materiałów promocyjnych), kolportera materiałów promocyjnych, osoby wykonującej dokumentację fotograficzną;
- 2) kosztów druku materiałów promocyjnych;
- 3) kosztów organizacji wydarzeń i działań w przestrzeni publicznej, w tym m.in. kosztów ochrony, kosztów dostawy energii elektrycznej, kosztów administracyjnych, montażu i demontażu oraz wynajmu zadaszanej konstrukcji;
- 4) kosztów zakupu materiałów i usług;
- 5) kosztów transportu;
- 6) kosztów noclegów dla instruktorów.

2. Przyznane środki finansowe w wysokości określonej w ust. 1 zostaną przekazane jednorazowo do dnia **15 kwietnia 2019 r.** na rachunek bankowy Instytucji Kultury numer

3. Instytucja Kultury oświadcza, że jest jedynym posiadaczem wskazanego w ust. 2 rachunku bankowego i zobowiązuje się do utrzymania wskazanego powyżej rachunku nie krócej niż do chwili

dokonania ostatecznych rozliczeń z Gminą Lublin, wynikających z umowy.

§ 3

Termin wykonania zadania ustala się od dnia podpisania umowy do dnia 17.09.2019 r.

§ 4

Instytucja Kultury zobowiązuje się do wykorzystania przekazanych środków finansowych zgodnie z celem, na jaki je uzyskała i na warunkach określonych niniejszą umową.

§ 5

Instytucja Kultury jest zobowiązana do prowadzenia wyodrębnionej ewidencji księgowej środków otrzymanych z dotacji oraz wydatków dokonywanych z tych środków, w sposób umożliwiający identyfikację poszczególnych operacji księgowych.

§ 6

1. Gmina Lublin może przeprowadzić kontrolę prawidłowości wykonywania zadania przez Instytucję Kultury, w tym wydatkowania przekazanych jej środków finansowych, w toku realizacji zadania oraz po jego zakończeniu.

2. W ramach kontroli, o której mowa w ust. 1, upoważnieni pracownicy Gminy Lublin mogą badać dokumenty i inne nośniki informacji, które mają lub mogą mieć znaczenie dla oceny prawidłowości wykonywania zadania oraz żądać udzielenia ustnie lub na piśmie informacji dotyczących wykonania zadania. Instytucja Kultury na żądanie kontrolującego jest zobowiązana dostarczyć lub udostępnić dokumenty i inne nośniki informacji oraz udzielić wyjaśnień i informacji w terminie określonym przez kontrolującego.

3. Prawo kontroli przysługuje upoważnionym pracownikom Gminy Lublin zarówno w siedzibie Instytucji Kultury, jak i w miejscu realizacji zadania.

§ 7

1. Rozliczenie rzeczowo-finansowe dotacji celowej na realizację zadania, o którym mowa w § 1, powinno zostać sporządzone przez Instytucję Kultury wg wzoru formularza stanowiącego załącznik do umowy, w terminie do dnia 17.10.2019 r.

2. Do rozliczenia rzeczowo-finansowego Instytucja Kultury dołącza sprawozdanie opisowe z realizacji zadania w szczególności uwzględniające frekwencje uczestników działań w ramach zadania.

3. W przypadku nieprzedłożenia rozliczenia, o którym mowa w ust. 1 oraz sprawozdania, o którym mowa w ust. 2, Gmina Lublin wzywa pisemnie Instytucję Kultury do ich złożenia. Niezastosowanie się do wezwania skutkuje przeprowadzeniem kontroli.

§ 8

1. Przyznane środki finansowe, określone w § 2 ust. 1, Instytucja Kultury jest zobowiązana wykorzystać w terminie wskazanym w § 3 jako termin końcowy wykorzystania dotacji.

2. Niewykorzystane środki finansowe i odsetki bankowe od całej kwoty przekazanej dotacji Instytucja Kultury jest zobowiązana zwrócić w terminie 15 dni po upływie terminu, o którym mowa w ust.1, na rachunki bankowe Gminy Lublin, tj. niewykorzystaną dotację na konto PEKAO S.A. nr:

zaś odsetki bankowe na konto nr:

3. Odsetki od kwot dotacji i odsetek bankowych zwróconych po terminie wskazanym w ust. 2, podlegają zwrotowi w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych, naliczanymi od dnia następującego po dniu, w którym upłynął termin ich zwrotu, na rachunek bankowy Gminy Lublin nr:

§ 9

1. W przypadku stwierdzenia na podstawie rozliczenia, o którym mowa w § 7 ust. 1, że dotacja została w części lub w całości wykorzystana niezgodnie z przeznaczeniem albo pobrana w nadmiernej wysokości, Gmina Lublin określi wysokość kwoty podlegającej zwrotowi.

2. Do sytuacji, o której mowa w ust. 1, zastosowanie będzie miał art. 252 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2017 r., poz. 2077 z późn zm.).

§ 10

1. W przypadku uzyskania przez Instytucję Kultury na podstawie obowiązujących przepisów zwrotu podatku VAT za usługi lub dostawy opłacone ze środków, o których mowa w § 2 ust. 1 zobowiązana jest ona do zwrotu równowartości otrzymanych lub rozliczonych w deklaracji VAT-7 środków finansowych na rachunek bankowy Gminy Lublin nr: w terminie 7 dni od otrzymania zwrotu lub rozliczenia podatku.

2. O przekazaniu środków finansowych Instytucja Kultury niezwłocznie powiadomi Gminę Lublin na piśmie oraz przekaże potwierdzone kopie przelewów.

§ 11

Do zamówień na dostawy oraz usługi opłacanych ze środków pochodzących z dotacji Instytucja Kultury stosuje przepisy ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych (Dz.U. z 2018 r. poz. 1986 z późn. zm.).

§ 12

1. Umowa może być rozwiązana na mocy porozumienia Stron w przypadku wystąpienia okoliczności, za które Strony nie ponoszą odpowiedzialności, a które uniemożliwiają wykonywanie umowy.

2. W przypadku rozwiązania umowy na mocy porozumienia Stron skutki finansowe oraz ewentualny zwrot środków finansowych Strony określą w sporządzonym protokole.

§ 13

Wykonanie umowy nastąpi z chwilą zaakceptowania przez Gminę Lublin rozliczenia, o którym mowa w § 7 ust. 1.

§ 14

Wszelkie zmiany umowy i oświadczenia składane zgodnie z niniejszą umową wymagają zachowania formy pisemnej pod rygorem nieważności.

§ 15

Instytucja Kultury ponosi wyłączną odpowiedzialność wobec osób trzecich za szkody powstałe

w związku z realizacją zadania.

§ 16

Instytucja Kultury oświadcza, iż uzyska wszelkie wymagane prawem zgody, pozwolenia, uzgodnienia osób trzecich lub właściwych organów niezbędne do realizacji zadania.

§ 17

W zakresie nieuregulowanym umową stosuje się przepisy ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. - Kodeks cywilny (Dz. U. z 2018 r. poz. 1025 z późn. zm.) oraz ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2017 r. poz. 2077 z późn. zm.). Instytucja Kultury oświadcza, że znane są jej obowiązki wynikające z przepisów prawa.

§ 18

Ewentualne spory powstałe w związku z zawarciem i wykonywaniem niniejszej umowy Strony poddadzą rozstrzygnięciu właściwego, ze względu na siedzibę Gminy Lublin, sądu powszechnego.

§ 19

Umowa niniejsza została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym egzemplarzu dla każdej ze stron.

Instytucja Kultury:
Warsztatów Kultury w Lublinie

Dyrektor
Grzegorz Rzepecki

Gmina Lublin

Dyrektor Wydziału Kultury
Michał Karapuda

Warsztaty Kultury w Lublinie
ul. Grodzka 5a, 20-112 Lublin
tel./fax 81 533 0818
NIP PL 7123274371, REGON 001474549

- 3 -

Zastępca Dyrektora
Wydziału Kultury
A. Szamryk
Agnieszka Barańska-Szamryk

PODINSPEKTOR
K. Wojtyła
Kamila Wojtyła

Kontrasygnata
Skarbnika Miasta Lublin

SKARBNIK MIASTA LUBLIN

Irena Szumlak
mgr Irena Szumlak

Em. Szumlak

-Wzór-

.....
/pieczętka firmowa /

Rozliczenie dotacji celowej udzielonej na podstawie umowy nr.....

z dnia w kwocie zł otrzymanej z budżetu Gminy

Lublin w roku na zadanie:

.....
(nazwa zadania)

Zestawienie dokumentów księgowych:

Lp.	Nazwa i numer dokumentu księgowego	Data wystawienia dokumentu księgowego	Nazwa wydatku	Kwota (w zł)
1.				
2.				
3.				
4.				
Razem:				

1) Informacja o odsetkach bankowych:*)

a) Odsetki bankowe od kwoty przekazanej dotacji wyniosły

i zostały zwrócone na konto Gminy Lublin w dniu

b) Odsetki bankowe od kwoty przekazanej dotacji nie zostały naliczone, z powodu

2) Niewykorzystana część dotacji w kwocie została zwrócona na konto Gminy

Lublin w dniu

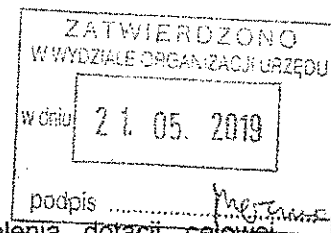
.....
(podpis głównego księgowego)

.....
(podpis dyrektora)

Lublin, dnia

*) wypełnić właściwy wariant

**Aneks nr 345/KL/19
z dnia 10 maja 2019 r.**



do umowy nr 226/KL/19 z dnia 19 marca 2019 r. w sprawie udzielenia dotacji celowej w wysokości 50.200,00 zł (słownie: pięćdziesiąt tysięcy dwieście złotych 00/100) dla Warsztatów Kultury w Lublinie na realizację zadania: projekt „Lekcje sztuki dla małych i dużych”, zawarty pomiędzy Gminą Lublin reprezentowaną przez:

1. **Michała Karapudę** – Dyrektora Wydziału Kultury Urzędu Miasta Lublin,
2. **Agnieszke Barańską – Szamryk** – Zastępcę Dyrektora Wydziału Kultury ds. miejskich instytucji kultury, rozwoju kultury i projektów kulturalnych

a

Warsztatami Kultury w Lublinie, ul. Grodzka 5a, 20-112 Lublin, zwanymi dalej „Instytucją Kultury”, reprezentowaną przez:

Grzegorza Rzepeckiego – Dyrektora Warsztatów Kultury w Lublinie.

treści następującej:

§ 1

Do §2 ust. 1 umowy dodaje się pkt 7), który otrzymuje następujące brzmienie:

„7) kosztów związanych z tłumaczeniami na inne języki.”

§ 2

Pozostałe postanowienia umowy nie ulegają zmianie.

§ 3

Aneks został sporządzony w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

Instytucja Kultury:

Dyrektor
Warsztatów Kultury w Lublinie

Grzegorz Rzepecki

Warsztaty Kultury w Lublinie
ul. Grodzka 5a, 20-112 Lublin
tel./fax 81 533 0818
NIP PL 7123274371, REGON 051474549
- 3 -

Gmina Lublin:

Dyrektor Wydziału Kultury

Michał Karapuda

Zastępca Dyrektora
Wydziału Kultury

A. Szamryk

Agnieszka Barańska-Szamryk

PODINSPEKTOR
Kamila Wojtyła
Kamila Wojtyła

Kontrasygndata Skarbnika Miasta Lublin

SKARBNIK MIASTA LUBLIN

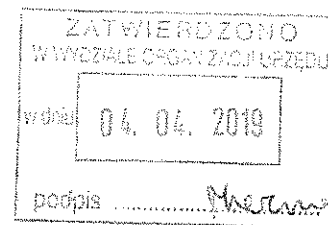
mgr Irena Szumiak

Magdalena Szlochotka

Szlochotka
radca prawny

LB-2017

21160113
UMOWA



zawarta w dniu 1.02.2019 roku, pomiędzy:

Gminą Lublin, z siedzibą w Lublinie, Plac Króla Władysława Łokietka 1, 20-109 Lublin, NIP: 9462575811, reprezentowaną przez:

- Joannę Żytkowską - Dyrektora Departamentu Prezydenta
 - Beatę Krzyżanowską - Zastępcę Dyrektora Kancelarii Prezydenta
- zwaną dalej „Zleceniodawcą”,

a

Instytutem Monitorowania Mediów sp. z o. o. sp. k. z siedzibą w Warszawie przy ul. Chmielnej 85/87, 00-805 Warszawa, wpisaną do Rejestru Przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000725609, NIP: 525-21-51-907 w imieniu i na rzecz której działa Instytut Monitorowania Mediów sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie (00-805 Warszawa), adres: ul. Chmielna 85/87, wpisaną do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS: 0000365359, posiadającą NIP:7010258264 oraz REGON: 142596907, kapitał zakładowy w wysokości: 5 000 złotych, reprezentowaną przez:

- Pawła Sanowskiego - Prezesa Zarządu,
- zwaną dalej „IMM”,

o następującej treści:

§ 1

Przedmiot umowy.

1. Zleceniodawca zleca IMM, zaś IMM zobowiązuje się do przygotowania raportu analizującego obecność w mediach informacji dotyczących Gminy Lublin, obejmujących hasła:

- a) Samorząd,
- b) Wizerunek miasta,
- c) Prezydent miasta (Krzysztof Żuk),
- d) Kultura,
- e) Turystyka,
- f) Gospodarka,
- g) 450 lat Unii Lubelskiej (w tym Unia Polsko-Litewska)

– bez uwzględniania reklam,

na podstawie materiałów wyszukanych w prasie, Internecie (w tym social media), stacjach radiowych i telewizyjnych. Raport ten zawiera przegląd i opracowanie wybranych materiałów i publikacji na wskazany powyżej temat („przegląd mediów”) i jest udostępniany w formie Biuletynu IMM („Biuletyn”). W szczególności Biuletyn obejmuje również analizę obecności haseł w ogłoszeniach.

2. Lista uwzględnianych tytułów prasowych, stron internetowych (w tym social media), wybranych programów radiowych, stacji i programów telewizyjnych, w których wyszukiwane są materiały może być aktualizowana przez IMM w dowolnym czasie. Wykaz mediów i programów znajduje się pod adresem: www.imm.com.pl. Liczba monitorowanych mediów nie może być mniejsza niż określona poniżej, chyba, że zakończą funkcjonowanie na rynku, tj.

[Handwritten signatures]

ponad 6 000 tytułów prasowych o zasięgu ogólnopolskim i lokalnym, ponad 11 000 portali internetowych, na których regularnie publikowane są nowe treści, ponad 1 000 000 domen i profili Social Media, na których regularnie publikowane są nowe treści, 35 ogólnopolskich i regionalnych stacji telewizyjnych, 210 stacji radiowych o zasięgu ogólnopolskim i lokalnym.

3. IMM zobowiązuje się do dostarczania aktualizowanego na bieżąco Biuletynu zawierającego przegląd mediów poprzez umieszczanie zbioru materiałów i wycinków tworzących przegląd mediów w chronionym przed niepowołanym i publicznym dostępem internetowym serwisie informacyjnym dedykowanym Zleceniodawcy codziennie do godziny 8.00, aktualizowanym na bieżąco. Dodatkowo Biuletyn obejmujący poprzedni miesiąc będzie wysyłany raz w miesiącu do 10-tego dnia miesiąca do Zleceniodawcy na adres e-mail: rzecznik_prasowy@lublin.eu.
4. Biuletyn w zakresie „social media” zawiera przegląd zlokalizowanych i wykonanych udostępnień pojedynczych wpisów. Z uwagi na fakt, że wyszukiwanie materiałów w „social media” jest wspomagane przez automatyczny system komputerowy, Biuletyn może zawierać zbędne wycinki lub pominięcia, na co Zleceniodawca wyraża zgodę.
5. IMM zobowiązuje się do przesyłania Biuletynu wraz z wycinkami, na podstawie których jest on tworzony codziennie na wskazane adresy e-mailowe Zleceniodawcy:
 - ..@lublin.eu
 - ..@lublin.eu
 - ..@lublin.eu
 - ..@lublin.eu
 - ..@lublin.eu
 - ..@lublin.eu
 - marketing@lublin.eu
 - ..@lublin.eu
 - ..@lublin.eu
6. Zmiana adresów mailowych, o których mowa w ust. 5, przy niezmienionej ich liczbie, może być dokonana między Stronami w trybie roboczym (drogą mailową) i nie będzie stanowić zmiany niniejszej umowy.
7. IMM zobowiązuje się do zawarcia w Biuletynie danych na temat słuchalności dotyczących poszczególnych wycinków radiowych.
8. Zleceniodawca zobowiązuje się do dodania serwerów IMM do tzw. „whitelist”, lub do zastosowania innego rozwiązania, aby żadne systemy Zleceniodawcy nie blokowały dostarczenia maili IMM.
9. IMM dołoży wszelkich starań by zabezpieczyć zagrożenie od strony wirusów i zapewni bezpieczeństwo transmisji zgodnie z najnowszą sztuką. Pomimo tego, pełna ochrona przed wirusami lub podobnym zagrożeniem, nie jest możliwa, i Zleceniodawca musi mieć na uwadze ewentualne ryzyko z tym związane.
10. Zleceniodawca zapewnia, że podejmie, na własny koszt, wszelkie kroki w celu wyeliminowania możliwości zainfekowania wirusami na własnych systemach.
11. IMM nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane przez wirusy na systemach i/lub oprogramowaniu/hardware Zleceniodawcy.
12. IMM udziela Zleceniodawcy niewyłączonego zezwolenia na korzystanie z Biuletynu zawierającego przegląd mediów wraz z wycinkami, na podstawie których jest on tworzony, o których mowa w ustępach powyższych wyłącznie na potrzeby użytku wewnętrznego Zleceniodawcy, w szczególności bez prawa ich udostępniania w jakiegokolwiek formie osobom trzecim, a przede wszystkim bez prawa ich rozpowszechniania.

13. W ramach niniejszej umowy IMM zobowiązuje się do zapewnienia Zleceniodawcy:
- 1) możliwości generowania raportów obecności w mediach, obejmujących dowolny wskazany przez Zleceniodawcę okres, niewykraczający poza okres obowiązywania niniejszej umowy w postaci analiz ilościowo-jakościowych, z zawarciem statystyk z zakresu rodzaju mediów, zasięgu, ekwiwalentu reklamowego, oceny pod kątem wpływu na kształtowanie wizerunku u odbiorcy (negatywny, neutralny, pozytywny), parametrów nakładu, powierzchni publikacji, czytelnictwa w przypadku prasy,
 - 2) zmiany formatu materiałów RTV (pliki audio i wideo) na tekstowy,
 - 3) ciągłego dostępu do archiwalnych artykułów, również ze stron www.

§ 2

1. Zleceniodawca, za prawidłową realizację przedmiotu umowy zobowiązuje się zapłacić IMM wynagrodzenie w łącznej wysokości **14 850,00 zł netto** (słownie: czternaście tysięcy osiemset pięćdziesiąt złotych, 00/100), powiększone o podatek VAT w wysokości 23%, tj. 3 415,50 zł (słownie: trzy tysiące czterysta piętnaście złotych, 50/100), co stanowi łącznie kwotę w wysokości **18 265,50 zł brutto** (słownie: osiemnaście tysięcy dwieście sześćdziesiąt pięć złotych, 50/100).
2. Wynagrodzenie płatne będzie w cyklu miesięcznym, w wysokości **1 350 zł netto** miesięcznie (słownie: jeden tysiąc trzysta pięćdziesiąt złotych, 00/100), powiększone o podatek VAT w wysokości 23%, tj. 310,50 zł (słownie: trzysta dziesięć złotych, 50/100), co stanowi łącznie kwotę brutto w wysokości **1 660,50 zł brutto** miesięcznie (słownie: tysiąc sześćset sześćdziesiąt złotych i pięćdziesiąt groszy), na które składa się miesięczna opłata zryczałtowana za monitoring haseł wymienionych w § 1 ust. 1 w prasie, Internecie, RTV oraz mediach społecznościowych oraz usługi określone w § 1 ust. 3-5, ust. 7 i ust. 12-13, z zastrzeżeniem ust. 3.
3. Podstawą płatności wynagrodzenia Zleceniobiorcy będzie faktura VAT wystawiana w cyklu miesięcznym, po prawidłowej realizacji przedmiotu umowy w danym miesiącu.
4. Płatność nastąpi w ciągu 14 dni od daty wystawienia Zleceniodawcy prawidłowo wystawionej faktury Vat. Zleceniodawca wyraża zgodę na wystawianie oraz otrzymywanie faktur w formie elektronicznej na następujący adres e-mail: rzecznik_prasowy@lublin.eu, zgodnie z art. 106a-106n USTAWY z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług.
5. Wynagrodzenie, o którym mowa w ust.1 płatne jest na rachunek IMM wskazany na fakturze.
6. Płatność uznaje się za dokonaną w chwili uznania rachunku bankowego wskazanego na fakturze.
7. Wynagrodzenie, o którym mowa w niniejszym paragrafie płatne będzie ze środków zaplanowanych w dziale 750, rozdziale 75075, paragrafie 4300, w ramach zadania budżetowego: wydatki bieżące w ramach promocji miasta.
8. W przypadku zalegania z płatnością przez Zleceniodawcę i po bezskutecznym wezwaniu do zapłaty, IMM może wstrzymać przysyłanie Zleceniodawcy Biuletynu z przeglądem mediów. Wstrzymanie wysyłania Biuletynu nie stanowi zawieszenia współpracy pomiędzy stronami ani rozwiązania Umowy, w związku z czym nie zwalnia IMM-u z realizacji usługi. Nie jest też podstawą do odmowy lub pomniejszenia wynagrodzenia za realizowane dla Zleceniodawcy usługi. Po przedstawieniu dowodu zapłaty zaległych należności, dostarczanie Biuletynu jest wznowiane. Wstrzymanie przysyłania Zleceniodawcy Biuletynu z przyczyn określonych w niniejszym ustępie nie stanowi niewykonywania lub nienależytego wykonywania umowy przez IMM.

M
Br *Chyba*

9. W razie zalegania z płatnościami przez Zleceniodawcę za dwie lub więcej faktur, IMM przysługuje prawo wypowiedzenia niniejszej umowy bez zachowania terminu wypowiedzenia, tj. ze skutkiem natychmiastowym.

§ 3

1. W przypadku uwzględnionej przez IMM reklamacji dotyczącej pominięcia w Biuletynie wycinka z prasy i/lub materiału z Internetu, Zleceniodawca uzyska upust w wysokości 5,00 zł netto (słownie: pięć złotych netto) dla każdego pominiętego wycinka z prasy i/lub materiału z internetu oraz w przypadku pominięcia wycinka ze stacji radiowej i/lub telewizyjnej Zleceniodawca uzyska upust w wysokości 10 zł netto (słownie: dziesięć złotych netto) dla każdego pominiętego wycinka ze stacji radiowej i/lub telewizyjnej. W przypadkach, o których mowa w zdaniu poprzednim, maksymalna wartość sumy upustów nie może przekroczyć 10% miesięcznej opłaty brutto za Opracowanie określonej w § 2 ust. 2 niniejszej umowy.
2. Uzyskanie upustu nie dotyczy pominięć w Biuletynie w zakresie przeglądu materiałów wyszukanych w „social media”.
3. W przypadku dostarczenia wadliwego Biuletynu, lub niedostarczenia Biuletynu do Zleceniodawcy, Zleceniodawca jest zobowiązany do wystąpienia w formie pisemnej do IMM z reklamacją wraz z uzasadnieniem w ciągu 14 dni. Brak złożenia reklamacji oznacza akceptację przez Zleceniodawcę dostarczonego Biuletynu. W przypadku uwzględnionej przez IMM reklamacji, IMM zobowiązany jest do dostarczenia prawidłowego Biuletynu w ciągu 14 dni od otrzymania reklamacji.
4. W przypadku niedostarczenia Biuletynu w trybie określonym w § 1 ust. 3 i ust. 5 niniejszej umowy na żaden z adresów wskazanych w § 1 ust. 5, z przyczyn zależnych od IMM, IMM zapłaci Zleceniodawcy karę umowną w wysokości 10 % wynagrodzenia brutto określonego w § 2 ust. 2, za każdy przypadek niedostarczenia Biuletynu codziennego w danym miesiącu.

§ 4

1. IMM dokłada najwyższej staranności, aby dostarczony na podstawie umowy Biuletyn był rzetelny i kompletny.
2. Zleceniodawca wykorzystuje dostarczony Biuletyn wraz z wycinkami, na podstawie których jest on tworzony, na wyłączne, własne ryzyko i nie służyć mu z tytułu ich wykorzystania jakiegokolwiek roszczenia do IMM, włączając w to roszczenia o utratę zysków lub inne przypadkowe, pochodne lub pośrednie szkody wynikające z użycia danych uzyskanych od IMM.
3. IMM w Biuletynie uwzględnia materiały opublikowane w mediach, które ze względu na swoją treść mogą zawierać wiadomości nieprawdziwe, niekorzystne, zniekształcone, zniestrabiające lub pomawiające, zgodnie z potrzebą oraz zleceniem klienta, w celu ochrony jego dóbr osobistych, dla celów bezpieczeństwa, w tym bezpieczeństwa publicznego lub na potrzeby toczących się lub ewentualnych postępowań administracyjnych, sądowych lub prawodawczych.
4. IMM oświadcza, że posiada wszelkie uprawnienia niezbędne do realizacji usług objętych niniejszą umową, a w przypadku roszczeń osób trzecich z tym związanych Instytut w pełni przejmuje odpowiedzialność w tym zakresie, w tym prowadzenie na swój koszt ewentualnych procesów sądowych.

§ 5

1. Strony zobowiązują się wzajemnie do zachowania w ścisłej tajemnicy informacji o charakterze niejawnym, uzyskanych w związku z przebiegiem negocjacji, zawarciem i realizacją umowy

[Handwritten signature]

wiązanej wzajemnie strony oraz do nie ujawniania ich bez pisemnej zgody drugiej strony osobom trzecim, za wyjątkiem sytuacji, gdy obowiązek ujawnienia informacji wynika z bezwzględnie obowiązujących przepisów prawa.

2. Przez informacje o charakterze niejawnym strony rozumieją w szczególności informacje dotyczące firmy takie jak: strategia, organizacja, polityka finansowa i marketingowa, proces technologiczny, systemy informatyczne i oprogramowanie, specyfikacja techniczna surowców i gotowych usług, zasad dystrybucji i zaopatrzenia, ceny, klienci.
3. Zobowiązanie do zachowania poufności dotyczy informacji uzyskanych zarówno w związku z niniejszą umową, jak i umowami, które strony zawrą ze sobą w przyszłości, w tym informacji uzyskanych w trakcie negocjacji (nie wyłączając tych negocjacji, które nie doprowadziły do zawarcia umowy).
4. Strony zobowiązują się do wykorzystywania informacji o charakterze niejawnym wyłącznie w celu realizacji zawieranych umów.

§ 6

1. Umowa zawarta jest na czas określony od dnia 01.02.2019 r. do dnia 31.12.2019 r., z możliwością rozwiązania przez każdą ze stron za 2-miesięcznym okresem wypowiedzenia upływającym ostatniego dnia miesiąca.
2. Wypowiedzenie jest skuteczne, jeżeli zostało złożone drugiej stronie w formie pisemnej, pod rygorem nieważności.

§ 7

1. Zleceniodawca upoważnia osobę: _____, e-mail: _____@lublin.eu do kontaktu z IMM.
2. IMM upoważnia do kontaktu ze Zleceniodawcą (_____@imm.com.pl).
3. Zmiany osób, o których mowa w ust. 1-2 nie wymagają zmiany niniejszej Umowy, jedynie zawiadomienia, w przypadku Zleceniodawcy podpisanego przez osoby uprawnione do reprezentacji Stron.
4. IMM oświadcza, że został poinformowany o przysługujących mu prawach dotyczących ochrony, przetwarzania, powierzenia, sprostowania, usunięcia danych osobowych, zgodnie z klauzulą informacyjną zawartą w załączniku nr 1 do umowy, stanowiącym integralną część umowy oraz że przekazuje dane osobowe świadomie i dobrowolnie.
5. Dane osobowe innych osób (przedstawicieli IMM) zawarte w umowie będą przetwarzane na podstawie zgody osób, których dane dotyczą, stanowiącej załącznik nr 2 do umowy.

§ 8

1. Zleceniodawca przyjmuje do wiadomości i akceptuje, że zamówiony Biuletyn może zawierać dane osobowe podlegające ochronie na mocy przepisów prawa. Zależy to od treści materiałów zawartych w Biuletynie oraz wskazanego przez Zleceniodawcę tematu Biuletynu.
2. IMM pełni funkcję administratora danych osobowych w zakresie związanym z przygotowaniem przeglądu mediów, do momentu wydania Biuletynu Klientowi. IMM nie odpowiada za dalsze czynności wykonywane na danych osobowych, w szczególności za działania Zleceniodawcy względem osoby, której dane zawarte były w Biuletynie, ani za jakiegokolwiek dalsze operacje na jej danych wykonywane przez Zleceniodawcę lub na jego zlecenie. Dotyczy to także obowiązków związanych z takimi działaniami i operacjami Zleceniodawcy, wynikających z przepisów obowiązującego prawa.

11

Br Omija

3. Przy wykonaniu niniejszej umowy mają zastosowanie postanowienia Polityki Ochrony Danych Osobowych Kontrahentów IMM dostępnej na stronie www.imm.com.pl/prywatnosc.

§ 9

1. Zmiany do niniejszej umowy dla swej ważności wymagają formy pisemnej, z zastrzeżeniem wyjątków przewidzianych w § 1 ust. 6 oraz § 7 Umowy.
2. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.
3. IMM uprawniony jest do przeniesienia na osobę trzecią całości lub części praw lub obowiązków wynikających z niniejszej Umowy, bez konieczności uzyskania zgody Zleceniodawcy, przy czym IMM odpowiada za działania lub zaniechania osoby trzeciej jak za działania własne.
4. Wszelkie spory powstałe na gruncie Umowy Strony poddadzą rozstrzygnięciu sądu właściwego miejscowo dla siedziby IMM.

Zastępca Dyrektora
Kancelarii Prezydenta

1. *Beata Krzyżanowska*
Beata Krzyżanowska
Dyrektor
2. *Beata Krzyżanowska*
Departamentu Prezydenta
ZLECENIODAWCA
Beata Krzyżanowska

[Signature]
IMM

KONTRASYGNETA SKARBNIKA MIASTA LUBLIN:

SKARBNIK MIASTA LUBLIN
[Signature]
mgr Irena Szumlak

[Signature]
Zbigniew Dubiel
radca prawny

KLAUZULA INFORMACYJNA DOTYCZĄCA PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH

Na podstawie art. 13 ust. 1 i ust. 2 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych osobowych) (Dz.U.UE.L. z 2016r. Nr 119, stron.1) (dalej jako: „RODO”), informujemy Panią/Pana o sposobie i celu, w jakim przetwarzamy Pani/Pana dane osobowe, a także o przysługujących Pani/Panu prawach, wynikających z regulacji o ochronie danych osobowych:

- 1) administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Prezydent Miasta Lublin; dane adresowe: Plac Króla Władysława Łokietka 1, 20-109 Lublin;
- 2) wyznaczyliśmy inspektora ochrony danych, z którym może Pani/Pan kontaktować się we wszystkich sprawach dotyczących przetwarzania danych osobowych oraz korzystania z praw związanych z przetwarzaniem danych poprzez: email: iod@lublin.eu lub pisemnie na adres Administratora danych;
- 3) Pani/Pana dane osobowe uzyskane przy zawarciu i realizacji umowy zlecenia (dalej: „umowa”) wykorzystujemy w następujących celach:
 - a) zawarcie i wykonanie umowy (podstawa prawna: art. 6 ust. 1 b) RODO),
 - b) wykonanie ciążących na nas obowiązków prawnych takich jak: wystawianie i przechowywanie dokumentów księgowych, wykonywanie obowiązków podatkowych, rozpatrywanie reklamacji lub wezwań do usunięcia naruszenia prawa, wykonywanie obowiązków związanych z udostępnianiem informacji na podstawie przepisów ustawy o dostępie do informacji publicznej lub Statutu Miasta Lublin,
 - c) dochodzenie roszczeń lub obrona przed roszczeniami;
- 4) Z danych osobowych potrzebnych do realizacji wyżej wymienionych celów będziemy korzystać:
 - a) przez czas niezbędny do ich realizacji (podstawa prawna: art. 6 ust. 1 c) RODO),
 - b) przez czas, w którym możemy ponieść konsekwencje prawne niewykonania obowiązku, np. otrzymać karę finansową (podstawa prawna: art. 6 ust. 1 f) RODO),
 - c) przez czas trwania umowy (podstawa prawna: art. 6 ust. 1 b) RODO) oraz przez okres, po którym przedawnią się roszczenia wynikające z umowy, a w przypadku dochodzenia przez nas roszczeń/obrony przed roszczeniami lub zawiadamiania właściwych organów – przez czas trwania takich postępowań (podstawa prawna: art. 6 ust. 1 f) RODO);
- 5) Pani/Pana dane nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany, w tym nie będą podlegać profilowaniu;
- 6) Pani/Pana dane mogą zostać przekazane:
 - a) organom władzy publicznej oraz podmiotom wykonującym zadania publiczne lub działającym na zlecenie organów władzy publicznej, w zakresie i w celach, które wynikają z przepisów powszechnie obowiązującego prawa,

- b) innym podmiotom, które na podstawie stosownych umów podpisanych z Gminą Lublin przetwarzają dane osobowe dla których Administratorem jest Prezydent Miasta Lublin;
- 7) Pani/Pana dane nie trafiają poza Europejski Obszar Gospodarczy (obejmujący Unię Europejską, Norwegię, Liechtenstein i Islandię);
- 8) W związku z przetwarzaniem Pani/Pana danych osobowych, przysługują Pani/Panu następujące prawa:
- a) prawo dostępu do danych osobowych,
 - b) prawo żądania sprostowania/poprawienia danych osobowych,
 - c) prawo żądania usunięcia danych osobowych przetwarzanych bezpodstawnie,
 - d) prawo żądania ograniczenia przetwarzania danych osobowych,
 - e) prawo wyrażenia sprzeciwu – z przyczyn związanych z Pani/Pana szczególną sytuacją – wobec przetwarzania dotyczących Pani/Pana danych osobowych opartego na art. 6 ust. 1 lit. e) (przetwarzanie danych jest niezbędne do wykonania zadania realizowanego w interesie publicznym lub w ramach sprawowania władzy publicznej powierzonej administratorowi) lub f) (przetwarzanie jest niezbędne do celów wynikających z prawnie uzasadnionych interesów realizowanych przez administratora lub przez stronę trzecią, z wyjątkiem sytuacji, w których nadrzędny charakter wobec tych interesów mają interesy lub podstawowe prawa i wolności osoby, której dane dotyczą, wymagające ochrony danych osobowych), w tym profilowania na podstawie tych przepisów. Administratorowi nie wolno już przetwarzać tych danych osobowych, chyba że wykaże on istnienie ważnych prawnie uzasadnionych podstaw do przetwarzania, nadrzędnych wobec interesów, praw i wolności osoby, której dane dotyczą, lub podstaw do ustalenia, dochodzenia lub obrony roszczeń,
 - f) prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego, gdy uzna Pani/Pan, iż przetwarzanie danych osobowych narusza przepisy ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych.

Załącznik nr 2 do umowy dnia 01.02.2019 r.

Zgoda na przetwarzanie danych osobowych

Ja, niżej podpisana/ny wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych w podanym zakresie:

.....
.....

przez

w celu

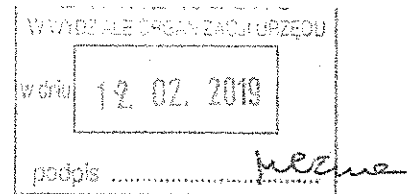
.....

miejsowość, data

.....

podpis osoby składającej
oświadczenie

UMOWA O DZIEŁO nr 23/JKP/19



Zawarta w Lublinie w dniu 5.02. 2019 r. pomiędzy:

1. Gminą Lublin z siedzibą w Lublinie, Plac Króla Władysława Łokietka 1, 20-109 Lublin, REGON: 431019514, NIP: 946-25-75-811, reprezentowaną przez:

- Monikę Barczewską – Zastępcę Dyrektora Kancelarii Prezydenta,
 - Beatę Krzyżanowską - Zastępcę Dyrektora Kancelarii Prezydenta,
- zwaną w dalszej części umowy Zamawiającym,

a

2. Karolem Grzywaczewskim, zamieszkałym przy
PESEL
zwanym dalej „Wykonawcą”,

o następującej treści:

§ 1

1. Zamawiający powierza wykonanie, a Wykonawca zobowiązuje się do opracowania na rzecz Zamawiającego materiału informacyjnego oraz projektu graficznego prezentującego wybrane dane dotyczące budżetu Miasta Lublin na 2019 r. w formie 13 (trzynastu) grafik, na potrzeby promocji miasta Lublin wraz z przekazaniem praw autorskich, co stanowi przedmiot umowy.
2. Zamawiający udostępni Wykonawcy materiały (treści, informacje, system identyfikacji) niezbędne do prawidłowej realizacji przedmiotu umowy. Materiały będą przekazywane w terminach ustalonych przez Strony w trybie roboczym. Wykonawca nie ma prawa do wykorzystywania otrzymanych od Zamawiającego materiałów do jakichkolwiek innych celów niż wskazane w niniejszej umowie.
3. Przedmiot umowy zostanie przekazany do referatu ds. komunikacji społecznej w Kancelarii Prezydenta w formie elektronicznej na adres e-mail: @lublin.eu (pliki poglądowe) oraz na płycie CD/DVD do dnia 28 lutego 2019 r. Płyta powinna zawierać:
 - 1) pliki otwarte umożliwiające w przyszłości nanoszenie zmian (w programach: Adobe Illustrator oraz InDesign CC 2019, zapisanych również do wersji CS4),
 - 2) pliki zamknięte (tj. przygotowane do druku),
 - 3) pliki poglądowe pdf i jpg (do internetu).
4. Odbiór przedmiotu umowy zostanie potwierdzony w formie protokołu zdawczo – odbiorczego, którego wzór stanowi załącznik nr 1 do umowy, podpisanego przez przedstawicieli Stron.

§ 2

1. Wykonawca oświadcza, że w zakresie objętym umową dysponuje wiedzą, doświadczeniem oraz sprzętem pozwalającym na należyte wykonanie przedmiotu umowy.
2. Wykonawca ma prawo powierzyć wykonanie części przedmiotu umowy innej osobie, jednakże jest on odpowiedzialny wobec Zamawiającego za jej działanie, jak za własne.
3. W przypadku niemożności wykonania przedmiotu umowy w ustalonym terminie Wykonawca bezzwłocznie poinformuje Zamawiającego o zaistniałej przeszkodzie.
4. Wykonawca oświadcza, że jego praca podlega przepisom prawa autorskiego w świetle ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych.
5. Wykonawca oświadcza, że rezygnuje z prawa do prywatności, o którym mowa w art. 5 ust. 2 ustawy z dnia 6 września 2001 o dostępie do informacji publicznej / Dz. U. z 2018 r. poz. 1330/ dotyczącego ochrony danych osobowych w zakresie jego imienia i nazwiska.

Blr

*Gulbi
17-10-2019*

6. Wykonawca odpowiada za wszelkie roszczenia osób trzecich odnoszące się do działań związanych z wykonaniem dzieła określonego w § 1.
7. Wykonawca nie może przenieść wierzytelności wynikających z niniejszej umowy na osobę trzecią bez zgody Zamawiającego.
8. Wykonawca oświadcza, że został poinformowany o przysługujących mu prawach dotyczących ochrony, przetwarzania, powierzenia, sprostowania, usunięcia danych osobowych, zgodnie z klauzulą informacyjną zawartą w załączniku nr 2 do umowy, stanowiącym integralną część umowy oraz że przekazuje dane osobowe świadomie i dobrowolnie.

§ 3

Umowa zostaje zawarta na okres od dnia podpisania do dnia 28 lutego 2019 r.

§ 4

1. Na mocy niniejszej umowy Wykonawca przenosi na rzecz Zamawiającego, w ramach wynagrodzenia określonego w § 5 ust. 1, bez dodatkowych oświadczeń i wynagrodzeń, autorskie prawa zależne i majątkowe do wykonanego przedmiotu umowy, o którym mowa w § 1 ust. 1. na następujących polach eksploatacji:
 - 1) w zakresie utrwalania i zwielokrotniania wykonanego przedmiotu umowy, części albo fragmentów - wytwarzanie określoną techniką cyfrową, w tym techniką drukarską, techniką cyfrową, kopiowania, utrwalenia i zwielokrotnienia wszelkimi znanymi technikami, w tym cyfrowymi, elektronicznymi, wszelkimi technikami video, technikami poligraficznymi, a także w zakresie:
 - a) zwielokrotniania, utrwalania, wykorzystania w wydawnictwach, materiałach i działaniach promocyjnych;
 - b) zwielokrotniania, utrwalania, wykorzystania w Internecie, telewizji;
 - c) zwielokrotniania, utrwalania, wykorzystania w reklamie;
 - d) wprowadzania do pamięci komputera, zapisywania w pamięci trwałej komputera, eksploataowania na dowolnej ilości stacji roboczej (uploading, downloading);
 - e) zwielokrotniania w postaci zapisu w formie elektronicznej w pamięci komputera oraz w sieciach wewnętrznych, jak i zewnętrznych;
 - f) zwielokrotniania, utrwalania, wykorzystania w Internecie, w tym upubliczniania w sieci WWW w sposób umożliwiający dowolne wykorzystywanie i nieograniczone zwielokrotniania Projektu przez każdego użytkownika sieci publicznej;
 - g) digitalizacji;
 - 2) w zakresie obrotu oryginałem albo egzemplarzami, na których wykonany przedmiotu umowy, części albo fragmenty - utrwalono - wprowadzanie do obrotu, użyczenie lub najem, dzierżawa, leasing lub inne formy odpłatnego lub nieodpłatnego korzystania z wykonanego przedmiotu umowy, wprowadzenie do pamięci komputera i wyświetlania na stacjonarnych lub przenośnych urządzeniach elektronicznych (a w szczególności na komputerach PC, notebookach, padach, innych urządzeniach przenośnych, ekranach telefonów komórkowych, tablicach reklamowych, ekranach kinowych, wielkoformatowych ekranach), wprowadzenie do sieci informatycznej;
 - 3) w zakresie rozpowszechniania wykonanego przedmiotu umowy, jego części i fragmentów, w sposób inny niż określony w pkt. 1 i 2 powyżej: publiczne wyświetlenie, odtworzenie oraz nadawanie i reemitowanie, za pomocą wizji przewodowej lub bezprzewodowej przez stację naziemną lub za pośrednictwem satelity, a także publiczne udostępnianie wykonanego przedmiotu umowy w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i czasie przez siebie wybranym, przy czym rozpowszechnienie, wykonanego przedmiotu umowy, jego części albo fragmentów może być dokonywane w formie publicznych prezentacji, niezależnie od sposobu ich realizacji i formy, w jakiej zostaną one zrealizowane;
 - 4) innych polach eksploatacji – w szczególności wskazanych w art. 50 i art. 74 ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych;

R

Jan - Jan

2. Przeniesienie autorskich praw, o których mowa w § 4 nie jest ograniczone czasowo ani terytorialnie.
3. Wykonawca wyraża zgodę na wykonywanie oraz nieograniczone zlecenie wykonywania praw zależnych przez Zamawiającego, w rozumieniu art. 2 ust. 1 i 2 ustawy z dn. 4 lutego 1994 roku o prawie autorskim i prawach pokrewnych. W ramach tych uprawnień Zamawiający w szczególności ma prawo do dowolnego wykorzystywania całości lub swobodnie wybranych elementów wykonanego przedmiotu umowy, w tym do dokonywania tłumaczenia treści na dowolne języki.
4. Wykonawca zrzeka się wykonywania uprawnień wynikającego z art. 2 ust. 5 Ustawy Prawo autorskie i prawa pokrewne.
5. Wykonawca oświadcza, iż wykonany przedmiot umowy, nie narusza praw autorskich, ani innych praw osób trzecich oraz że prawa autorskie Wykonawcy do przedmiotu umowy nie są ograniczone lub obciążone prawami osób trzecich w zakresie objętym niniejszą umową.
6. W przypadku zgłoszenia roszczeń o czyny nieuczciwej konkurencji lub naruszenie praw autorskich osób trzecich w stosunku do wykonanego przedmiotu umowy, Wykonawca poniesie wszelkie koszty związane z odszkodowaniami, kosztami procesu, kosztami zastępstwa procesowego niezbędne do zwolnienia Zamawiającego z odpowiedzialności.
7. Przekazanie praw, o których mowa w § 4 następuje z chwilą przekazania Zamawiającemu wykonanego przedmiotu umowy, o którym mowa w § 1.

§ 5

1. Wykonawca, za prawidłowe wykonanie przedmiotu umowy, o którym mowa w §1, otrzyma wynagrodzenie z tytułu prac autorskich w wysokości **4 286 złotych brutto** (słownie: cztery tysiące dwieście osiemdziesiąt sześć złotych).
2. Wynagrodzenie określone w ust. 1 zaspokaja wszelkie roszczenia Wykonawcy z tytułu wykonania umowy.
3. Wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 1 płatne będzie po prawidłowej realizacji przedmiotu umowy oraz przekazaniu Zamawiającemu przedmiotu umowy zgodnie z § 1 ust. 4 i 5 i potwierdzeniu jego prawidłowej realizacji przez Zamawiającego, na podstawie prawidłowo wystawionego rachunku, w terminie 14 dni od daty dostarczenia Zamawiającemu rachunku.
4. Wynagrodzenie o którym mowa w ust. 1 płatne będzie ze środków zaplanowanych w budżecie miasta Lublin na 2019 rok, dział 750, rozdział 75075, § 4170, w ramach zadania: wydatki bieżące w ramach promocji miasta.

§ 6

1. Zamawiający obciąży Wykonawcę karą umowną z tytułu odstąpienia od realizacji umowy z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy w wysokości 10% maksymalnego wynagrodzenia, określonego w § 5 ust. 1.
2. Wykonawca obciąży Zamawiającego karą umowną z tytułu odstąpienia od realizacji umowy z przyczyn leżących po stronie Zamawiającego w wysokości 10% maksymalnego wynagrodzenia, określonego w § 5 ust. 1.
3. Zamawiający zastrzega sobie prawo odstąpienia od umowy w całości lub części w przypadku niewykonania lub nienależytego wykonania umowy przez Wykonawcę w terminie 10 dni od dnia powzięcia informacji o niewykonaniu lub nienależytym wykonaniu umowy. W takim przypadku Zamawiający może również dochodzić od Wykonawcy kary umownej w wysokości 10% maksymalnego wynagrodzenia, określonego w § 5 ust. 1.
4. Odstąpienie powinno mieć formę pisemną pod rygorem nieważności i zawierać uzasadnienie.
5. Zamawiający zastrzega sobie prawo dochodzenia odszkodowania na zasadach ogólnych przewyższającego zastrzeżone kary umowne.

§ 7

1. Zmiany umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.

OK

11-12-2019

2. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego.
3. Ewentualne spory wynikłe w toku realizacji niniejszej umowy rozstrzygane będą przez właściwy sąd powszechny w Lublinie.
4. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron Umowy.

Zastępca Dyrektora
Kancelarii Prezydenta

1.
Monika Barczewska

2.
Zastępca Dyrektora
Kancelarii Prezydenta

ZAMAWIAJĄCY
Beata Krzyżanowska

.....
Konrad Gyzewski

WYKONAWCA

KONTRASYGNATA SKARBNIKA MIASTA LUBLIN:

SKARBNIK MIASTA LUBLIN

.....
mgr Irena Szumlak

Oficyna - Siedziba

OK

Lublin, 17 stycznia 2019 r.

OSZACOWANIE WARTOŚCI ZAMÓWIENIA

Przedmiot zamówienia:

opracowanie autorskiej koncepcji materiału informacyjnego wraz graficznym projektem prezentującym wybrane dane dotyczące budżetu Miasta Lublin na 2019 r. w formie 13 grafik na potrzeby promocji Miasta.

Usługa obejmuje:

przygotowanie i przekazanie: plików otwartych umożliwiających w przyszłości nanoszenie zmian (w programach: Adobe Illustrator oraz InDesign CC 2019, zapisanych również do wersji CS4), plików zamkniętych (tj. przygotowane do druku), plików poglądowych pdf i jpg (do internetu).

Wartość zamówienia: 7800 zł netto (600 zł netto za 1 infografikę), zgodnie z ofertą otrzymaną od wykonawcy

Dede Kwiecień

